

TOOL BOY

9166006

Die geniale Montagehilfe für Werkzeugaufnahmen und modulare Werkzeugsysteme
Dispositif de montage et de démontage pour porte-outils ou systèmes d'outils modulaires
The Unique Tool-Mounting Device for Tool Holders and Modular Tools

Die Aufspannplatte ① kann auf verschiedene Varianten montiert werden:

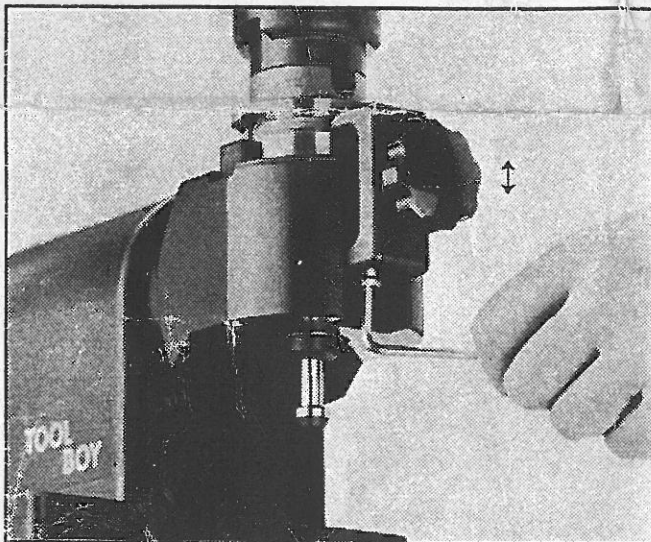
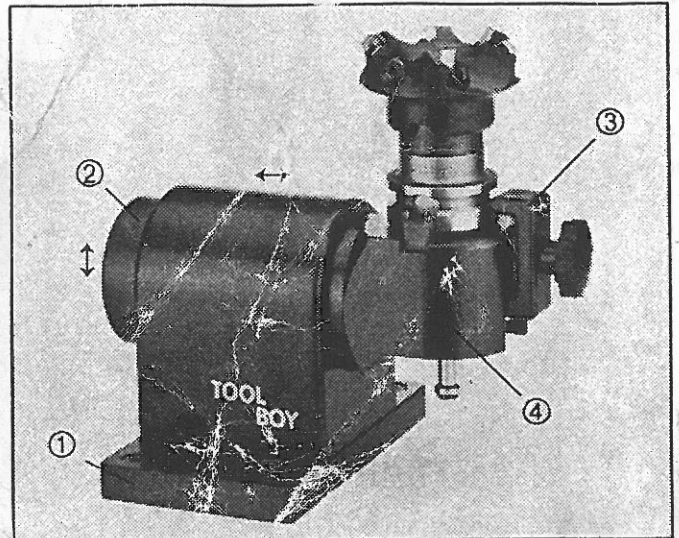
- mit Stufenbohrung für Inbusschrauben M 10
- ohne Senkung für Sechskantschrauben Ø 10
- Gerät mittig auf der Aufspannplatte (wie abgebildet)
- Gerät um 43 mm zur Seite versetzt

L'élément de base ① peut être fixé de manières différentes:

- avec vis 6 pans creux M 10
- avec vis à bois Ø 10
- Appareil centré sur élément de base
- Appareil déplacé vers le côté (43 mm)

The base plate ① can be mounted in different ways:

- counterbore holes for hex socket cap screws (M10 or 3/8")
- countersink holes for standard hex lag screws (M10 or 3/8")
- center of the base plate
- any position aligned with the left or right side



Je nach Norm (DIN, MAS-BT, CAT) muss die Spannbride ③ eingestellt werden. Mit einem Inbusschlüssel kann die Spannbride in der Höhe stufenlos voreinstellen werden. Achten Sie darauf, dass die Spannbride sicher und genügend tief in die Greiferrille einrastet.

Selon le type de cône (DIN 2080, DIN 69871 et MAS-BT), la bride de serrage ③ doit être réglée progressivement avec une clé 6 pans. S'assurer que la bride pénètre suffisamment dans l'encoche du porte-outil.

Adjust height of clamping hook ③ according to shank type (V-Flange, or BT-Flange, etc.). The height adjustment of the clamping hook is infinitely variable using the set screw and hex wrench. Make sure that the clamping hook ③ is securely locking the shank or tool holder.

Achtung:

- Klemmen Sie das Werkzeug fest, **bevor** Sie die Werkzeugaufnahme ④ drehen.
- Arbeiten Sie am Werkzeug erst, **nachdem** die Klemmscheibe ② sicher eingerastet ist.

Recommandations:

- Bloquer le porte-outils **avant** de pivoter la tête ④.
- Ne travailler sur l'outil qu'**après** s'être assuré que la bride ② soit bien engagée dans l'encoche.

Caution:

- Lock tool securely **before** turning the head ④.
- Engage set disk ② securely **before** starting tool assembly.

Komplet ist Ihr CNC-Arbeitsplatz mit unserem preiswerten, hochpräzisen Werkzeug-Voreinstellgerät TOOL MASTER. Wir demonstrieren es Ihnen gerne!

Pour compléter votre poste de travail CNC utiliser notre appareil de pré réglage TOOL MASTER. Nous allons le vous démontrer volontiers!

Optimize your NC Tool Assembly Station with our low-cost, high-precision Tool Presetter TOOL MASTER. Please call us for a demonstration!

Beratung und Vertrieb:

Conseil et distribution:

Advise and sales:

PWB
S W I S S